

Мир

ИЗ ДОРЫ МУН

МИРАБЕЛЬ

Капризный денёк



Гарриет Манкастер

Быть собой – это здорово!

#эксмогешмтзо

Изадора Мун. Приключения очень необычной девочки

Гарриет Манкастер

Мирабель. Капризный денёк

«ЭКСМО»

2021

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

Манкастер Г.

Мирабель. Капризный денёк / Г. Манкастер — «Эксмо»,
2021 — (Изадора Мун. Приключения очень необычной девочки)

ISBN 978-5-04-172322-4

Ну и денёк! У Мирабель он не задался с самого начала! Уилбур слопал все вкусные хлопья на завтрак, волшебная метла перестала слушаться, лучшая подруга не пришла в школу, а вечером... Мирабель случайно превратила папу в лягушку! Как же она расстроена и сердита! Уж лучше она теперь всегда будет одна! Ведь, кажется, её совсем никто не понимает! Но так ли это? Может быть, стоит поделиться своими чувствами с родными? Удастся ли тогда всё исправить? Книжки о Мирабель донесут до ребёнка важную мысль: даже если ты не идеален, твоя семья всё равно будет тебя любить и поддерживать! Не стоит бояться ошибок, вместе с любящими родителями и верными друзьями их всегда можно исправить! В формате PDF А4 сохранен издательский макет.

УДК 821.111-93
ББК 84(4Вел)-44

ISBN 978-5-04-172322-4

© Манкастер Г., 2021
© Эксмо, 2021

Содержание

Глава первая	9
Глава вторая	13
Конец ознакомительного фрагмента.	22

Гарриет Манкастер

Мирабель. Капризный денёк

Harriet Muncaster, Mike Love (ill.)

Mirabelle Has a Bad Day

Copyright © Harriet Muncaster 2021

© Васильева А. Б., перевод на русский язык, 2022

© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2022

Иллюстратор Майк Лав

На основе оригинальных рисунков Гарриет Манкастер

* * *

Познакомься с Мирабель, наполовину ведьмочкой, наполовину феей!

Мирабель – ужасная озорница! Она любит магию и шалости!

Мирабель – кузина Изадоры Мун.

Она обожает готовить зелья и всегда носит с собой походный набор колдовских ингредиентов!

Она весёлая и дружелюбная!

Где бы она ни оказалась, с ней происходят невероятные приключения!



Если бы ты мог завести себе волшебного друга, кого бы ты выбрал?

Для меня лучший волшебный друг – это мой папа!

Эван

Быструю альпаку с шерстью всех цветов радуги!

Луис

Сидни, моя маленькая собачка чихуа-хуа, защитит меня от кого угодно!

Мисс Уотчорн

Выберу крохотную пурпурную фею-пикси по имени Эмили.

Фиби

А я бы завёл стрекозу, потому что она умеет летать!

Уильям

Лучше всех – пушистая кремово-белая лама с розовыми ушками!

Мисс Джерман

Я бы выбрала огромную радужно-полосатую пчелу!

Эрин



Моя семья



Моя мама
Серафина Луч



Мой братик
Уилбур Луч



Мой папа
Элвин Луч



Я!
Мирабель Луч



Фиалка

Глава первая

– Эге-гей!

День клонился к вечеру, и я занималась тем, что отработывала в саду «мёртвую петлю». Летать на метле – моё самое любимое занятие! Обожаю взмывать в небо и нырять к самой земле, чувствуя, как ветер развевает мои волосы!

– Мирабель! – позвала меня в окошко мама. – Пора ужинать! Папа приготовил на десерт меренговый торт!



– О-о-о! – обрадовалась я, тут же направила метлу вниз и приземлилась, тормозя пятками по траве.

Бросив метлу на землю, я побежала домой, а за мной, хлопая крылышками, полетела Фиалка – моя чудесная ручная малютка-дракончик.



– А метлу ты убрала на место? – спросила мама, когда я уже усаживалась за стол.

– Ой... нет, – ответила я. – Но я обязательно уберу её сразу после ужина, обещаю!

– Смотри, не забудь, – сказала мне мама. – Мётлы не любят, когда их бросают на холоде, а сегодня ночью ещё и пойдёт дождь.

Но к тому времени, как ужин закончился, я совсем забыла про свою метлу. Мама купила мне новую книжку, и мне очень хотелось сразу же приняться за неё. Как только меренговый торт был съеден до крошечки, я побежала в свою спальню и вместе с Фиалкой уютно устроилась на кровати, чтобы почитать. Книжка оказалась отличная – про ведьмочку, придумавшую зелье, от которого волосы превращались в блестящие нити мишуры! Ах, как бы я ХОТЕЛА иметь такие сверкающие волосы! А на последней странице книги был выписан список ингредиентов, чтобы каждый мог приготовить такое зелье сам! Я тут же вскочила, даже не дочитав историю до конца, и собрала всё необходимое, в том числе и мой походный котёл. И сложила всё это к себе на подушку.

– Мирабель, – сказала мама, заглянув ко мне через приоткрытую дверь. – Тебе давно уже пора спать!

– Что?! – Я так зачиталась, что и не заметила, как за окном совсем стемнело. – Но я хотела быстренько сварить одно зелье. Смотри, мам, я уже все ингредиенты приготовила!



Мама поглядела на мою подушку и нахмурилась:

– Подушка – не лучшее место для колдовских снадобий. Пожалуйста, убери их все, прежде чем ложиться. А заниматься зельями сейчас уже поздно. Тебе пора было отправляться спать ещё двадцать минут назад.

– Ну ла-а-а-дно, – протянула я со вздохом. Придётся зелью подождать до завтра. Я переоделась в пижаму, почистила зубы и нырнула под одеяло, чтобы дочитать мою новую книжку при свете волшебной палочки.

Сказать по правде, я пользуюсь своей фейской палочкой не так уж часто – ведь ведьминская магия гораздо интереснее, но иногда палочка отлично служит мне вместо фонарика. Мама и папа зашли пожелать мне спокойной ночи.



– Помнится, я уже говорила тебе, чтобы ты убрала все колдовские ингредиенты на место, – сказала мама. – Нельзя же спать, если вся твоя подушка завалена посторонними вещами!

– Обязательно уберу, – пообещала я. – Я просто ещё не успела. Сейчас только дочитаю эту главу!

– Ну хорошо, – сказала мама, приподняв брови. – Только не забудь!

Потом она поцеловала меня на ночь и ушла.

Я зевнула и стала читать дальше, наслаждаясь уютом с Фиалкой под боком.

* * *

«Ведьмочка мчалась по небу, и её серебристые волосы развевались позади, как шлейф падающей звезды. Люди внизу смотрели, дивились и...»

* * *

Я снова зевнула и прикрыла глаза – всего на минуточку. До чего же приятно лежать, свернувшись калачиком рядом с мирно посапывающей Фиалкой. Я представила себе ведьмочку со сверкающими волосами – как она летит, оставляя мерцающий след в тёмном небе... унося меня за собой в бархатную черноту сладкого сна.

Глава вторая

ДРРРРРРИИННННННЬ!

Будильник трезвонил так, что я чуть не свалилась с кровати. Солнце уже вовсю светило сквозь занавески. Я повернулась на бок и вляпалась во что-то липкое. Что бы это могло быть?

– Фу-у! – поморщилась я, садясь в постели. На моей подушке образовалась вязкая фиолетовая лужица. Все мои волосы были в этой гадости. Похоже, какие-то ингредиенты для зелья ночью вытекли из пузырьков и смешались во что-то невообразимо противное!

– О нет! – воскликнула я. – Мама ужасно рассердится. Она ведь велела мне убрать все снадобья на место.



Я торопливо вскочила и накрыла подушку пледом. Потом схватила котёл и вместе с пузырьками сунула его под кровать – как раз в ту минуту, когда за дверью моей спальни послышались мамины шаги.

– Доброе утро, Мирабель, – заглянула она в комнату. – Завтрак уже на столе. У тебя есть десять минут, иначе опоздаешь в школу. А зачем ты уже надела свою ведьминскую шляпу?

– Я... э-э-э... просто хотела посмотреть, как она смотрится с пижамой! – выпалила я, не придумав ничего лучше. – Мне нужно только быстренько принять душ! – Я проскочила мимо мамы в коридор и бегом помчалась в ванную, так что Фиалка, хлопая крылышками, едва за мной поспевала. Закрыв дверь ванной, я сдёрнула с головы шляпу и посмотрела в зеркало. Мутно-фиолетовая жижа капала с моих слипшихся, спутанных, перепачканных волос.



– Брр, какая гадость! – поморщилась я и поскорее включила воду. Чтобы смыть мерзкую жижу, понадобились, кажется, годы. Когда же я наконец выбралась из-под душа и высушила волосы, на завтрак времени уже почти не оставалось.



– Мирабель, – позвала меня мама. – Ты вот-вот опоздаешь в школу!

– Я просто хотела стать чистой-чистой, – ответила я, роясь в буфете в поисках коробки с моими любимыми хлопьями. – А куда делись хлопья из розовых лепестков?

– Их сегодня доел Уилбур, – сказала мама. – Тебе придётся довольствоваться моей кашей из крыльев летучих мышей. Она в той кастрюльке, что греется в духовке.

– Что?! – возмутилась я.

– У нас уже нет времени готовить что-то ещё, – отрезала она.

Я достала из духовки кастрюльку и потащила её к столу, за которым уже сидела вся семья. Мой братец Уилбур почти опустошил свою миску хлопьев из розовых лепестков, и вид у него, на мой взгляд, был очень самодовольный. Мы с Уилбуром оба унаследовали от родителей и эльфийские, и ведьминские черты, но при этом оба терпеть не можем мамину ведьминскую еду. Она-то обожает бутерброды с пауками, соус из гусениц и... и вот эту кашу из крыльев летучих мышей. Фу! Нет уж, папина эльфийская еда в сто раз вкуснее.

Я положила немного каши себе в миску и как следует сдобрила ее мёдом, чтобы перебить её вкус. И с тяжёлым вздохом уселась за стол.

– В чём дело, Мирабель? – спросила мама, с подозрением поглядывая на меня поверх своей кофейной кружки в виде котла для зелий. – Ты что, опять нашла лила?

– Просто у меня такой неудачный день, – ответила я.



– Уже? – воскликнул папа, бросая взгляд на часы. – Ведь ещё только половина девятого!

Не могла же я сказать родителям о мерзкой жиже в моих волосах и о фиолетовых кляксах на моей подушке – они наверняка бы заявили, что я сама виновата, потому что перед сном не убрала ингредиенты для зелья на место.



Поэтому я сказала:

– Всё потому, что *Уилбур* доел остатки моих любимых хлопьев!

– Всё потому, что *Уилбур* сел завтракать уже давным-давно, – сказала мама.

– Кто опоздал, тот проиграл, – пробормотал себе под нос Уилбур.

Я сердито глянула на него и воткнула ложку в свою жуткую летучемышиную кашу.

* * *

Я задерживалась с выходом в школу, и Уилбур злился, потому что из-за меня он тоже мог опоздать в свою Школу волшебников. Мама с папой разрешают нам летать в школу самим, но только если до опушки леса мы летим вместе. А уж потом нам можно разделиться, чтобы направиться каждому в свою школу.

– Мирабель, давай быстрее, – сказал мой брат, недовольно глядя, как я копаюсь в чулане под лестницей.



– Но я никак не могу найти свою метлу! – пожаловалась я.

– А ты убрала её вчера вечером? – спросила мама. – Помнишь, ты обещала унести её с улицы после ужина.

Теперь-то я вспомнила.

– О нет! – воскликнула я и побежала в сад. Фиалка не отставала от меня. Трава после дождя была вся мокрая, повсюду стояли лужи.

Среди них с самым унылым видом валялась моя метла, облепленная опавшими листьями. Прутья её совершенно отсырели.

– Она вся мокрая! – пожаловалась я маме.



– Хмм, – протянула мама.
– Скорее, Мирабель! – нетерпеливо окликнул меня Уилбур. – У меня сегодня контрольная по заклинаниям, мне нельзя опаздывать.



Я в смятении уставилась на маму, а она посмотрела на меня.

– Ничего не поделаешь, Мирабель, – вздохнула она. – Придётся тебе лететь на мокрой метле.

– А нельзя мне взять вместо неё твою метлу? – попросила я.

– Разумеется, нет! – Моя просьба, похоже, поразила маму до глубины души. – Моя метла очень дорогая, дизайнерская, и тебе это прекрасно известно! Как же я могу тебе её доверить, если ты за своими вещами следить не научилась.

– Ну мамочка, ну пожалуйста... – стала упрашивать я.

– Извини, Мирабель, – твёрдо сказала мама, – но тебе придётся лететь на своей метле. А сейчас тебе уже действительно пора. Нехорошо получается, что Уилбур тоже из-за тебя опаздывает.

Вздохнув, я оседлала свою мокрую метлу, и мама поцеловала меня на прощание:

– Надеюсь, дальше у тебя всё наладится. Просто не забывай подумать, прежде чем делать что-то, и тогда всё будет в порядке. Пока, мои любимые волшебники!

Она помахала нам и ушла в дом.

Мы с Уилбуром поднялись в воздух. День был холодный и ветреный. От мокрой метлы мои колготки быстро намокли, и я то и дело зябко поёживалась.

– Скорее, Мирабель! – подгонял меня Уилбур. – Нам нужно лететь как можно быстрее!

– Я стараюсь! – крикнула я, крепко держась за влажный черенок. Метла сильно капризничала: еле тащилась, тряслась и плохо слушалась. Я сосредоточилась и попыталась заставить её прибавить ходу.

– ДАВАЙ ЖЕ! – сердито буркнула я.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.